

Домашнее задание 3.

Первая часть.

Номер 4. Скриншоты конкордансов трёх устаревших слов

AntConc 3.5.8 (Windows) 2019

File Global Settings Tool Preferences Help

Corpus Files

Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List

Concordance Hits: 3

Hit	KWIC	File
1	мой большой!» когда она сие в печаль вопиять, ан глядь, уж командир к она в	output.txt
2	валдаец бить, старуха по изба на небо вопиять, робята? мальй, весь девка, баба, курица забивать	output.txt
3	и мы, уже совсем бежать, удерживать, «постоять, — вопиять, — робятушка?, постоять, сбериться? в куча все и	output.txt

Search Term: ☒ Words ☐ Case ☐ Regex Search Window Size:

Show Every Nth Row:

Kwic Sort: ☒ Level 1 ☒ Level 2 ☒ Level 3

Total No.: 1

Files Processed:

Clone Results

AntConc 3.5.8 (Windows) 2019

File Global Settings Tool Preferences Help

Corpus Files

output.txt

Concordance Hits 4

Hit KWIC

1 -то к пьянство весь пресекаль путь, помиловать, **отче мой, вступаться** и защищать!» тогда зевес? к

2 в дело сторонний мешаться? твой долг быть, **отче мой, пить, быть** и утешаться, но ты

3 сводить, где цепь он готовый. ты мочь, **отче мой, сие предупреждать** и друг мой от

4 время. 84 и как твой становиться обет, мой **отче, пременный??»** тогда **отец** бог сыновний речь внимат

File

output.txt

output.txt

output.txt

Search Term ☐ Words ☐ Case ☐ Regex

Advanced

Search Window Size 50

Start Stop Sort Show Every Nth Row 1

Kwic Sort

☒ Level 1 ☒ Level 2 ☒ Level 3

Clone Results

Total No. 1

Files Processed

AntConc 3.5.8 (Windows) 2019

File Global Settings Tool Preferences Help

Corpus Files

output.txt

Concordance Hits 8

Hit KWIC

1 , вертелись? мозг во лоб у пьяный с **хмель, а именно быть** то сырнй неделя. 78 как

2 стакан звук, петь тот герой, который, во **хмель беда ужасный строй**, в удобность вахвов, средь

3 и среди ночной темнота; встревожить кровь от **хмель в немой бродить** и, будто клюква, весь

4 ты я прогневить, что ты откупщик на **хмель восстанавливать, и отдавать** в рука ты вино

5 его молодка спящ?, котор такождь? любить сильно **хмель, и, ведать, что** она не пить уж

6 пьянство они назначать время, когда они на **хмель лишь цена наднести?**, ужасный из тот беда

7 ты, вах, и ты, щерер?, ты противный **хмель, он откупщик; но** судить вы так, как

8 приятный темница. меж то уже зевес? от **хмель проспаться, и только** чай он с юнона

File

output.txt

output.txt

output.txt

output.txt

output.txt

output.txt

output.txt

Search Term ☐ Words ☐ Case ☐ Regex

Advanced

Search Window Size 50

Start Stop Sort Show Every Nth Row 1

Kwic Sort

☒ Level 1 ☒ Level 2 ☒ Level 3

Clone Results

Total No. 1

Files Processed

Номер 5. Частотный список словосочетаний

AntConc 3.5.8 (Windows) 2019

File Global Settings Tool Preferences Help

Corpus Files

Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List

Output.txt

Total No. of N-Gram Types 176 Total No. of N-Gram Tokens 1369

Rank	Freq	Range	N-gram
1	27	1	не быть
2	24	1	он не
3	20	1	в дом
4	19	1	и в
5	19	1	с она
6	19	1	что я
7	18	1	он в
8	17	1	лишь только
9	16	1	не знать
10	16	1	я в
11	14	1	в она
12	14	1	и с
13	14	1	как будто
14	14	1	однако ж
15	14	1	что он
16	13	1	к он
17	13	1	не мочь
18	12	1	и быть
19	12	1	и тако
20	12	1	на то
21	12	1	не становиться
22	12	1	ты я
23	11	1	друг друг
24	11	1	и не
25	11	1	с он
26	10	1	а я

Search Term ☒ Words ☐ Case ☐ Regex ☒ N-Grams N-Gram Size Min. 2 Max. 2

Start Stop Sort

Sort by ☐ Invert Order Search Term Position Min. Freq. Min. Range

Sort by Freq ☒ On Left ☐ On Right 5 1

Total No. 1

Files Processed

Clone Results

AntConc 3.5.8 (Windows) 2019

File Global Settings Tool Preferences Help

Corpus Files

Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List

Output.txt

Total No. of N-Gram Types 0 Total No. of N-Gram Tokens 0

Rank	Freq	Range	N-gram
------	------	-------	--------

Search Term ☒ Words ☐ Case ☐ Regex ☒ N-Grams N-Gram Size Min. 3 Max. 3

Start Stop Sort

Sort by ☐ Invert Order Search Term Position Min. Freq. Min. Range

Sort by Freq ☒ On Left ☐ On Right 5 1

Total No. 1

Files Processed

Clone Results

Номер 6. Коллокаты

AntConc 3.5.8 (Windows) 2019

File Global Settings Tool Preferences Help

Corpus Files

Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List

Output.txt

Total No. of Collocate Types: 11 Total No. of Collocate Tokens: 12

Rank	Freq	Freq(L)	Freq(R)	Stat	Collocate
1	1	0	1	12.92843	недостойный
2	1	0	1	12.92843	адов
3	1	0	1	11.92843	дно
4	1	1	0	9.46899	множество
5	1	0	1	7.07044	лишь
6	1	1	0	6.95115	когда
7	1	0	1	6.84096	который
8	1	0	1	6.58858	себя
9	1	0	1	5.92843	сей
10	2	2	0	5.61554	я
11	1	0	1	4.35478	в

Search Term ☒ Words ☐ Case ☐ Regex ☐ Advanced

Window Span ☐ Same From: 2L To: 4R

Min. Collocate Frequency 1

Sort by ☐ Invert Order Sort by Stat

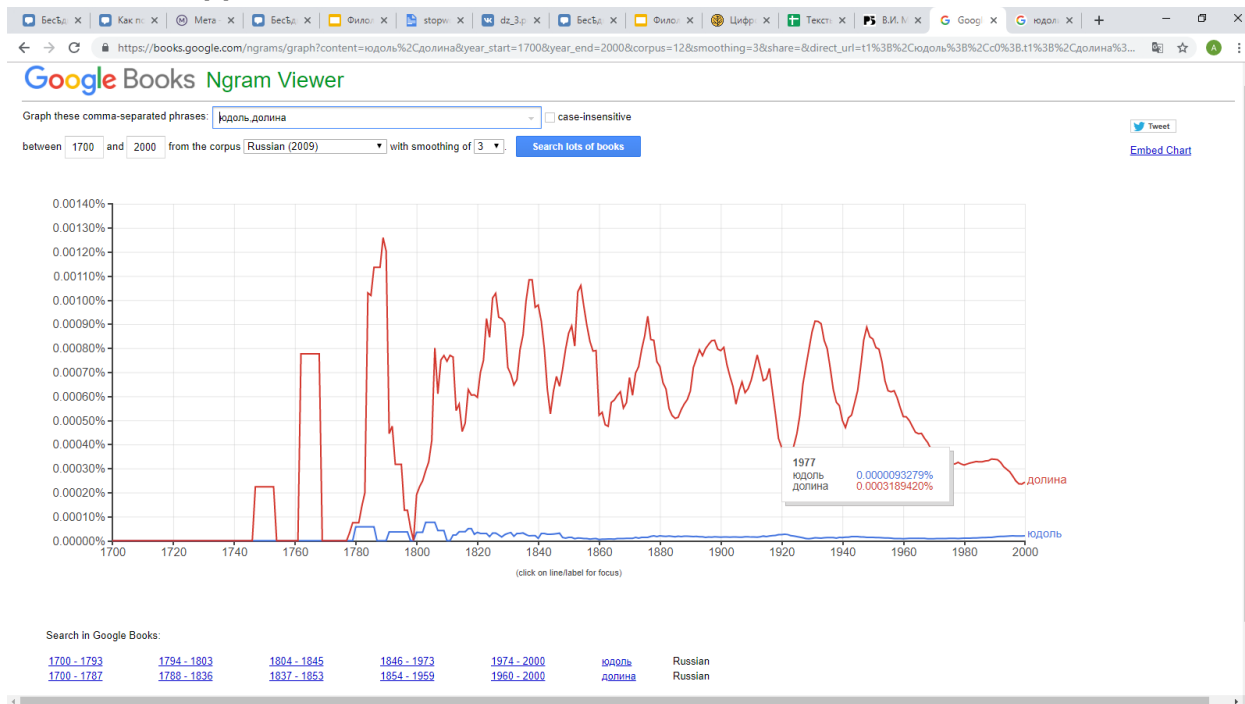
Total No. 1

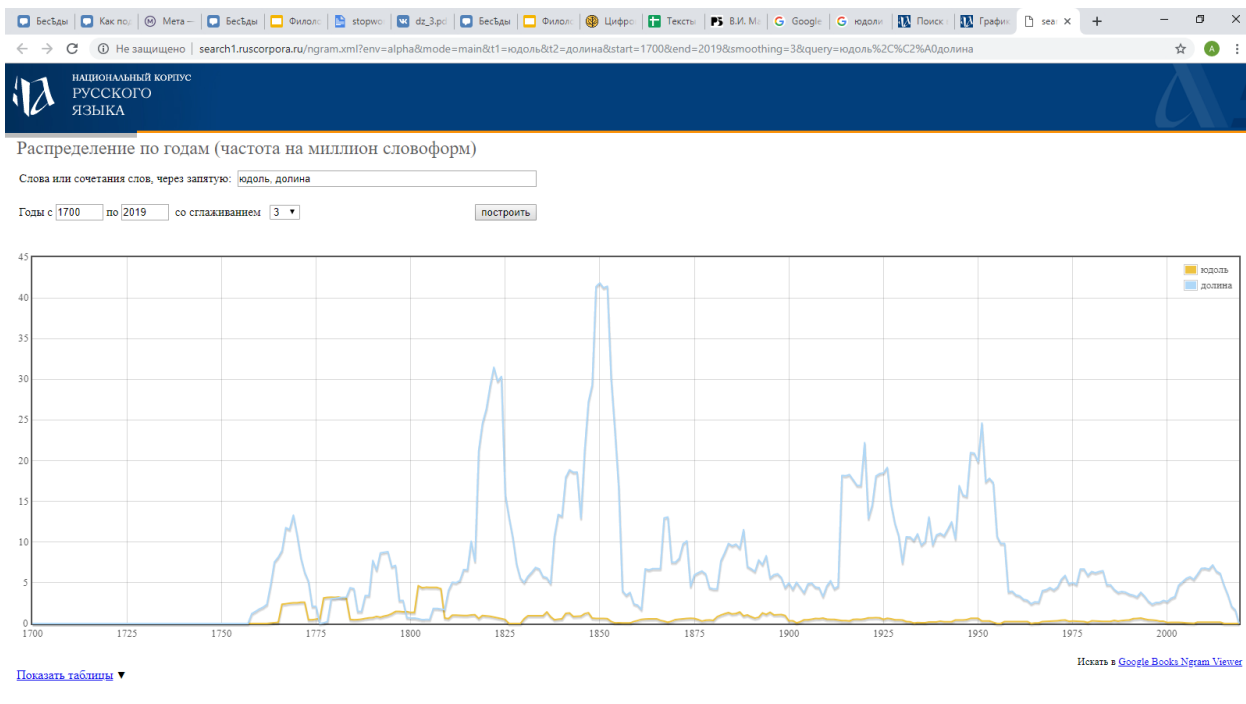
Files Processed

Clone Results

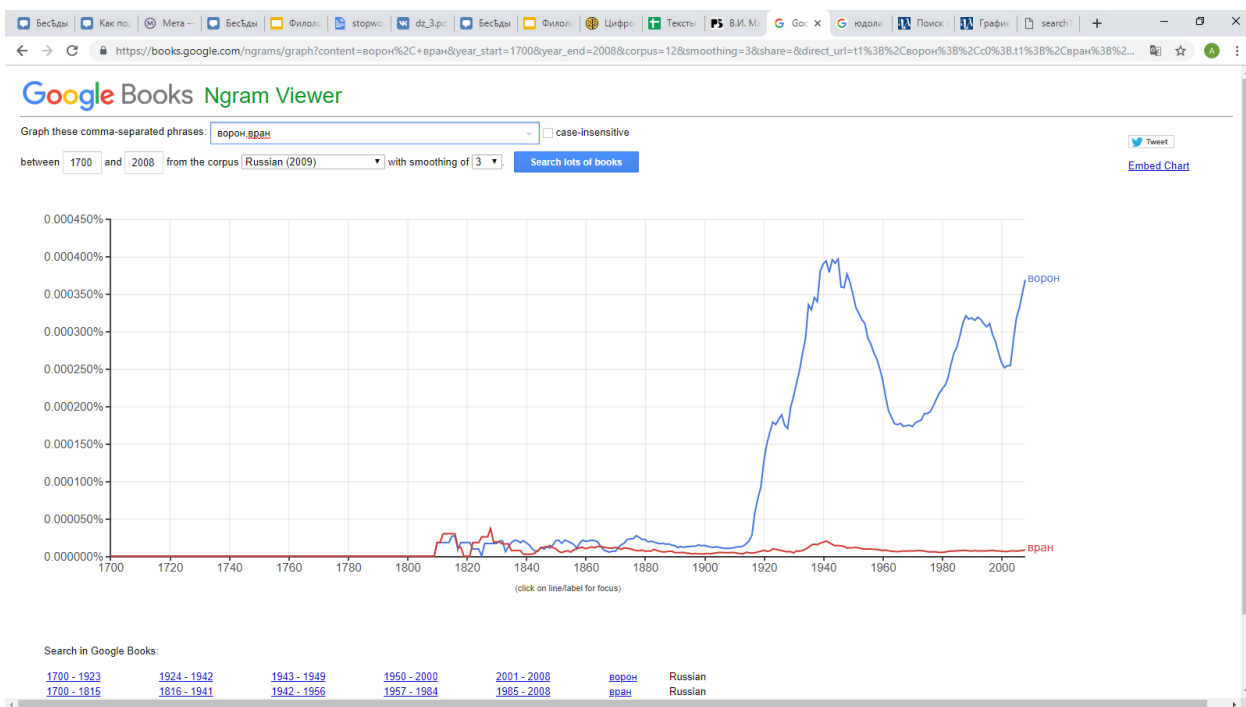
Часть вторая

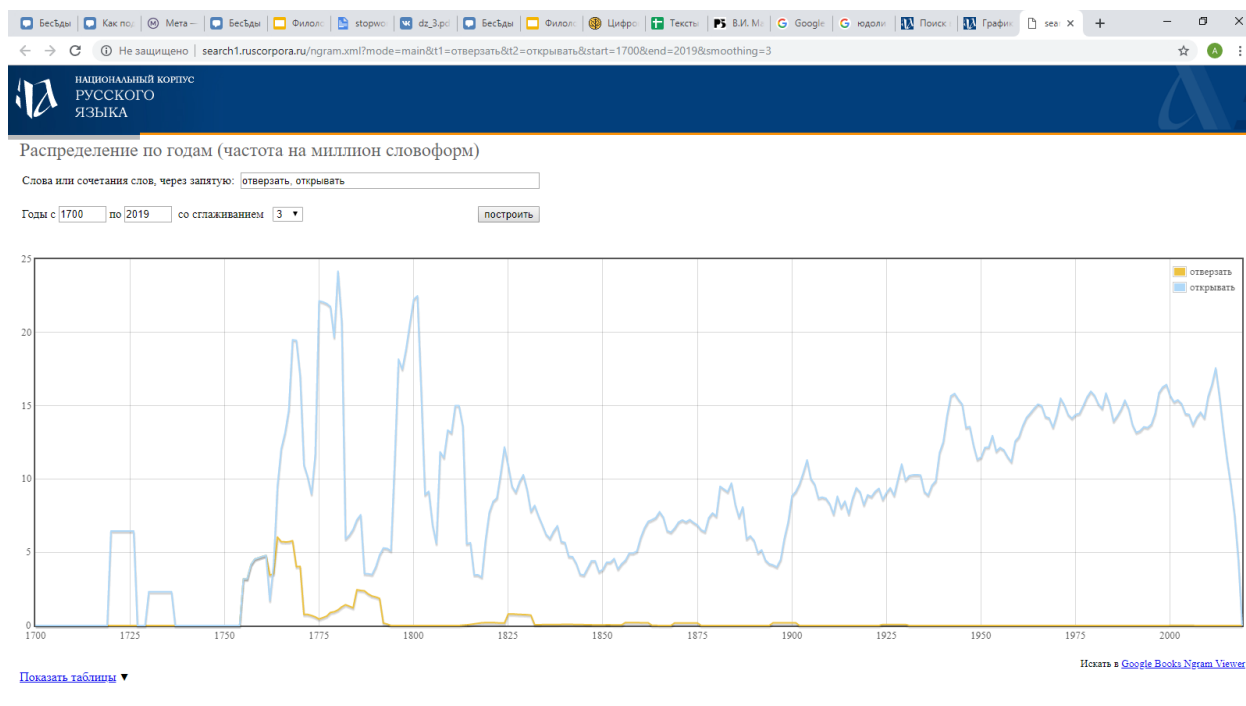
Слово 1. Юдоль





Слово 2. Вран





Выводы:

- 1) Слово «долина» употреблялось гораздо чаще своего устаревшего аналога на протяжении всего рассматриваемого периода. Наибольшее употребление лексемы «юдоль» наблюдается в конце XVIII и начале XIX века, а затем ей на смену приходит более современный аналог. В начале XX века это слово практически исчезает из употребления.
- 2) В отношении слова «вран» показатели двух графиков расходятся: график, составленный с помощью НКРЯ сообщает о большой распространённости этой лексемы в начале XVIII века, а график Google Ngrams вообще не находит случаев его употребления до начала XIX века. При этом и тот и другой график отмечают популярность этого слова в первой половине XIX века, которая затем уходит в связи с внедрением в литературный язык его современного аналога. На графике Google Ngrams этот процесс начинает развиваться только в начале XX века, а до этого момента два слова обладают более-менее равной степенью распространённости. А график НКРЯ в этом случае демонстрирует большой разрыв их употребления на всём рассматриваемом промежутке времени.
- 3) Слово «отверзать» наибольшую популярность в употреблении получает в середине XVIII века. Вторичное распространение эта лексема получает в 20-х годах XIX века, а затем перестаёт употребляться, заменяясь своим современным аналогом «открывать».

Подсчёт IPM

1) (Юдоль) $109 / 283431966 * 1000000 = 0,38457201$

2) (Вран) $37 / 283431966 * 1000000 = 0,13054279$

3) (Отверзать) $15/283431966*1000000 = 0,05292275$

Вывод:

Проведённое мною исследование помогло мне установить особенности лексического своеобразия изучаемого текста, а также встроить его в рамки общего литературного фона XVIII века. Полученные статистические данные интересны с точки зрения истории языковых изменений в целом, они также могут быть использованы для выявления художественного и лексического многообразия конкретного текстового примера. Из используемых инструментов самым продуктивным мне показался НКРЯ из-за обилия статистических данных, которые в нём можно найти. Работа с AntConc мне показалась сложной и не очень осмысленной, так как я не понимаю научного потенциала некоторых полученных в этой программе данных (например, нахождение коллокатов). В любом случае, данные инструменты мне показались удобными для проведения лингвистических и языковых исследований, связанных с семантическими вариациями и статистикой употребления устаревших слов.